

## **DEUTSCHER GEHÖRLOSEN - SPORTVERBAND**

Mitglied im Deutschen Olympischen Sportbund – International Committee of Sports for the Deaf, gegründet 1924  
European Deaf Sport Organization, gegründet 1983 – International Committee of Silent Chess, gegründet 1949



### **Statistiker**

Rudolf Walter Marzoll, Willi-Hill-Weg 13, 22 547 Hamburg  
Fax: 040 / 837 728, e-Mail : Rudolf-Walter.Marzoll@dgs-fussball.de



# **Gehörlosen-Fußballsport**



**2006**  
**in**  
**Pombal/POR**

# DEUTSCHER GEHÖRLOSEN - SPORTVERBAND

Mitglied im Deutschen Olympischen Sportbund – International Committee of Sports for the Deaf, gegründet 1924  
European Deaf Sport Organization, gegründet 1983 – International Committee of Silent Chess, gegründet 1949



## Statistiker

Rudolf Walter Marzoll, Willi-Hill-Weg 13, 22 547 Hamburg  
Fax: 040 / 837 728, e-Mail : Rudolf-Walter.Marzoll@dgs-fussball.de



## 101. Gehörlosen-Länderspiel im Herren-Fußball am 15.07.2006 in Pombal bei Leira/POR

### Freundschaftsspiel POR-GER 0:11

Die deutsche Fußball-Nationalmannschaft war vom 14. bis 16.07.2006 zu einem Freundschaftsspiel nach Portugal eingeladen worden. Im Hinblick auf die 2007 in Portugal stattfindende Europa-Meisterschaft, wurde diese Einladung vom DGS gerne angenommen. Beide Mannschaften müssen sich für die EM nicht qualifizieren und die Portugiesen sind in diesem Jahr der einzige Testgegner, der zu einem Freundschaftsspiel bereit war. Alle anderen Teams sind durch die Qualifikationsspiele finanziell nicht in der Lage, weitere Spiele durchzuführen. Nach dem Trainingslehrgang und zwei Testspielen gegen hörende Gegner in Duisburg flog die deutsche Team unter der Leitung von DGS – Vizepräsident Josef Scheitle, Sportdirektorin Sabine Grajewski und Verbandsfußballwart Dieter Wickert nach Portugal. In Lissabon wurde die Mannschaft von der Präsidentin des portugiesischen Gehörlosen-Sportverbandes empfangen und mit dem Bus zum Austragungsort der EM 2007 nach Leira gebracht. Das Testspiel fand dann am Samstag in Pombal, ca. 35 km von Leira entfernt statt, in einem Stadion, dass auch während der EM 2007 Austragungsort sein wird. Vor dem Spiel wurde Kapitän Andreas Salzmann für sein 75. Länderspiel geehrt. 📧

Bereits in der ersten Minute gelang Jens Bangert ein Zufallstreffer zum 1:0. Die Portugiesen erwiesen sich als sehr schwacher Gegner, der den Deutschen weit unterlegen war. Fast alle Zweikämpfe wurden gewonnen und das temporeiche Spiel der Deutschen, konnten die Portugiesen nicht mitgehen. Zur Halbzeitpause stand es bereits 5:0 und Trainer Frank Zürn wechselte alle sechs Ersatzspieler ein. In der 61. Minute kam auch Torwart-Neuling Stefan Ebeling zu seinem ersten Einsatz in der Nationalmannschaft. Das Toreschießen ging weiter und die portugiesische Mannschaft war stehend geschlagen. 35° Hitze machten beiden Mannschaften sehr zu schaffen, aber die Deutschen kamen mit den Temperaturen besser zurecht. Zum Schluss stand es 11:0 für das deutsche Team. Die Gastgeber der EM 2007 mögen gute Futsalspieler sein, aber auf dem Großfeld mangelte in allen Bereichen. Für das deutsche Team war es trotzdem eine gute Erfahrung, die Temperaturen, den Platz und die Gegebenheiten in Portugal im Hinblick auf die EM 2007 zu testen.



**Torschützen:** 0:1 Bangert (1. Minute), 0:2 Daniel Rotondi (9. Minute), 0:3 Kadir Tatar (24. Minute), 0:4 Daniel Jagla (30. Minute), 0:5 Adam Wiczorek (45. Minute), 0:6 Fabian Trappe (60. Minute), 0:7 Daniel Rotondi (66. Minute Elfmeter), 0:8 Fabian Trappe (70. Minute), 0:9 Klaus Heckenberger (81. Minute), 0:10 Benjamin Christ (83. Minute Elfmeter), 0:11 Fabian Trappe (84. Minute).

**Aufstellung:** Torwart Thomas Anton (Karlsruhe), Jens Bangert (Karlsruhe), Sven Friedrich (Frankfurt/Main), Phillip Kieffer (Freiburg), Nico Lehr (Nürnberg), Alexander Straub (Nürnberg), Adam

# DEUTSCHER GEHÖRLOSEN - SPORTVERBAND

Mitglied im Deutschen Olympischen Sportbund – International Committee of Sports for the Deaf, gegründet 1924  
European Deaf Sport Organization, gegründet 1983 – International Committee of Silent Chess, gegründet 1949



## Statistiker

Rudolf Walter Marzoll, Willi-Hill-Weg 13, 22 547 Hamburg  
Fax: 040 / 837 728, e-Mail : Rudolf-Walter.Marzoll@dgs-fussball.de



Wieczorek (Düsseldorf), Daniel Jagla (Düsseldorf), Daniel Rotondi (Düsseldorf), Kapitän Andreas Salzmann (Stuttgart), Kadir Tatar (Heilbronn).

Eingewechselt: ab 61. Minute Torwart Stefan Ebeling (Düsseldorf), Tiberio Vezer (Heidelberg), Andreas Fischer (Düsseldorf), Benjamin Christ (Essen), Klaus Heckenberger (Augsburg), Edris Saighani (Frankfurt/Main), Fabian Trappe (Essen).



**Unsere torhungrige Mannschaft in Portugal.**



**Das Team nach überlegenem Sieg gegen POR.**

Verfasser: DGS – Sportdirektorin Sabine Grajewski, Essen

Quelle: DGS – Internet – Presse - INFO vom 17.08.2006